

Karta Charakterystyki - Aktualizacja

według Rozporządzenia Ministra Zdrowia
z dnia 14 grudnia 2004 r. (Dz. U. 2, poz. 8 z 2005 r.)

1. Identyfikacja preparatu

Nazwa produktu: **Shell Fenella Oil D 603**

Zastosowanie: Nieemulgujący olej do obróbki metali

Identyfikacja producenta i dostawcy:

| | Producent | Dostawca |
|-------------------|---|---|
| | Shell Metalworking Europe | Shell Polska Sp. z o.o. |
| Adres: | Shell Macron GmbH Giselherstr. 57, D-44319 Dortmund, Niemcy | ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. nr 7a 02-366 Warszawa |
| Tel.: | +49 (0) 231 / 9277-319 | (22) 570-00-00 |
| Fax: | +49 (0) 231 / 9277-377 | (22) 570-00-01 |
| Telefon alarmowy: | +49 (0) 40 / 6324-5110 | (22) 570-00-85 0-606 670 031 |

Data aktualizacji: **1/24/01/2005 r.**

2. Skład i informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna: Mieszanina uwodornionego oleju mineralnego (o niskiej zawartości aromatów) i dodatków.

Niebezpieczne składniki: W preparacie występują następujące składniki niebezpieczne – nie ujęte w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dn. 2/09/2003 (Dz.U. Nr 199, poz. 1948 - Rozporządzenie to podaje wyjaśnienia skrótu WE; CAS – numer nadany przez Chemical Abstract Service):

| Rodzaj związku | WE | CAS | Zawartość, % | Symbole | Zwroty R |
|--|-----------|------------|-----------------|---------|----------|
| Produkty sulfonowania przy rafinacji ropy, sole sodowe | 271-781-5 | 68608-26-4 | 1,0 – 5,0 | --- | R53 |

Pełen opis zwrotów R znajduje się w p. 16.

Normy ekspozycji obowiązują dla następujących składników obecnych w preparacie (patrz p.8):
Olej mineralny.

3. Identyfikacja zagrożeń

Produkt nie klasyfikowany jako niebezpieczny (patrz p. 14, 15).

Zagrożenie zdrowia ludzkiego: Brak specyficznych zagrożeń w normalnych warunkach stosowania.

Zagrożenie bezpieczeństwa: W przypadku ogrzewania powyżej temperatury zapłonu lub rozpylania możliwe jest tworzenie się zapalnej lub wybuchowej mieszaniny z powietrzem.

Zagrożenie dla środowiska: Nie ulega łatwo biodegradacji. Może ulegać bioakumulacji.

4. Pierwsza pomoc

Układ oddechowy: Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. W przypadku braku szybkiej poprawy zasięgnąć porady lekarza.

Kontakt ze skórą: Zdjąć zanieczyszczoną odzież i umyć zabrudzoną skórę wodą z mydłem.

Kontakt z oczami: Natychmiast przemywać oczy dużą ilością wody przez przynajmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza.

Spożycie: Nie wywoływać wymiotów. W przypadku braku szybkiej poprawy zasięgnąć porady lekarza.

Porady dla lekarza: Leczyć objawowo.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Odpowiednie środki gaśnicze: Rozpylony strumień wody lub mgła wodna, piana, CO₂ (gaśnica śniegowa), suche proszki chemiczne.

Niedozwolone środki gaśnicze: Silny strumień wody.

Specyficzne zagrożenia: W procesie spalania preparatu mogą powstawać: tlenki węgla, siarki oraz niezidentyfikowane związki organiczne i nieorganiczne.

Środki ochrony indywidualnej dla strażaków: Odzież ochronna i aparat oddechowy na sprężone powietrze.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności: Dokładnie wietrzyć zanieczyszczone pomieszczenie. Minimalizować możliwość kontaktu ze skórą.

Ochrona środowiska: Zapobiegać wyciekowi oraz zanieczyszczeniu gleby i wody. Zapobiegać rozprzestrzenianiu się oraz przenikaniu do kanalizacji, rowów i rzek przez tworzenie barier z piasku, ziemi lub innych nadających się do tego materiałów.

Metody oczyszczania zanieczyszczeń: Zaabsorbować ciecz przy pomocy ziemi, piasku lub innych nadających się do tego materiałów. Zebrać zanieczyszczony materiał do odpowiednio oznaczonych pojemników w celu utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

7. Postępowanie z preparatem i magazynowanie

Postępowanie z preparatem: Unikać przedłużonego lub powtarzającego się kontaktu ze skórą. Unikać wdychania par lub mgły, stosować lokalne systemy wentylacji wyciągowej.

Wskazówki dotyczące ochrony ppoż. i przeciwybuchowej: Klasa pożarowa B według DIN EN 2.

Magazynowanie: Przechowywać produkt w szczelnie zamkniętych pojemnikach. Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych i źródeł ciepła. Na pojemniki zaleca się stosowanie stali niskostopowej, nierdzewnej lub polietylenu o wysokiej gęstości.

Uwagi dotyczące wspólnego składowania: Nie przechowywać produktu ze środkami silnie utleniającymi.

Pozostałe uwagi dotyczące składowania:

Temperatura składowania: 5 - 40°C

Okres przechowywania: 3 lata

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Działania techniczno-organizacyjne: Patrz punkt 7, „Postępowanie z preparatem”.

Normy ekspozycji dla zagrożeń zawodowych: W preparacie występują następujące składniki, dla których obowiązują normy ekspozycji (Rozporządzenie Min. Pracy i Polityki Społecznej z dn. 29/11/2002 – Dz.U. Nr 217, poz. 1833):

| Rodzaj związku | NDS | NDSch | CAS | Zawartość, % |
|---------------------------------------|---------------------|----------------------|-----|--------------|
| Olej mineralny (faza ciekła aerozolu) | 5 mg/m ³ | 10 mg/m ³ | | 80,0 – 90,0 |

Ochrona dróg oddechowych: Patrz punkt 7, „Postępowanie z preparatem”. W przypadku przekroczenia stężenia granicznego zaleca się stosować maskę oddechową z pochłaniaczem cząsteczek.

Ochrona rąk: Patrz „Ogólne zabezpieczenie i higiena osobista” poniżej. Rękawice z odpowiedniego materiału (np. kauczuk nitrylowy. Zapoznać się ze specyfikacjami producenta i znakami „CEN” – czas penetracji: poziom 6, > 480 minut, grubość 0,9 – 1 mm; certyfikat CE według EN 374 kat. III).

Ochrona oczu: W przypadku rozchłapywania preparatu nakładać okulary ochronne.

Zabezpieczenie ciała: Standardowe ubranie robocze, buty odporne na działanie chemikaliów, odpowiednie obuwie do transportowania pojemników.

Ogólne zabezpieczenie i higiena osobista: Unikać długotrwałego i intensywnego kontaktu ze skórą, w razie konieczności stosować fartuch ochronny. Przed przystąpieniem do pracy zastosować krem ochronny. Po zakończeniu pracy oraz przed przerwą na posiłek umyć ręce wodą z delikatnym środkiem myjącym lub mydłem. Po myciu stosować kremy ochronne. Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Nie przechowywać w kieszeniach szmat nasączonych produktem. Przechowywać produkt z dala od żywności i napojów.

9. Właściwości fizykochemiczne

| | | | | |
|--|--------------------------------|--------------------|---------------|--|
| Stan skupienia: | Ciecz | | | |
| Barwa: | Brązowa | | | |
| Zapach: | Słaby | | | |
| | Wartość | Jednostka | Metoda | |
| Temperatura płynięcia: | -9 | °C | ASTM D 97 | |
| Zakres temperatur wrzenia: | n.d. | °C | ASTM D 1078 | |
| Temperatura zapłonu: | 190 | °C | DIN EN 57 | |
| Temperatura samozapłonu: | n.o. | °C | ASTM E 659 | |
| Granica wybuchowości - dolna: | 0,6 | % obj. | | |
| - górna: | 6,5 | % obj. | | |
| Prężność par w 20°C: | < 0,01 | hPa | | |
| Gęstość w 20°C: | 934 | kg/m ³ | ASTM D 1298 | |
| Rozpuszczalność w wodzie w 20°C: | Praktycznie nie rozpuszcza się | | | |
| Współczynnik podziału n-oktanol/woda: | n.d. | Log Pow | | |
| Wartość pH w 20°C (50 g/l): | n.d. | | | |
| Lepkość kinematyczna w 40°C: | 140,0 | mm ² /s | ASTM D 445 | |
| n.d. – nie dotyczy; n.o. – nie określono | | | | |

10. Stabilność i reaktywność

Warunki, których należy unikać: Produkt stabilny w normalnych warunkach.

Materiały, których należy unikać: Środki silnie utleniające.

Niebezpieczne produkty rozkładu: Nie powinny powstawać w czasie normalnego przechowywania. W procesie spalania preparatu mogą powstawać: tlenki węgla, siarki oraz niezidentyfikowane związki organiczne i nieorganiczne.

11. Informacje toksykologiczne

Badania toksykologiczne: Informacje przedstawiono na podstawie wiedzy o toksykologii podobnych produktów.

Narażenie ostre – droga pokarmowa: LD/LC50 > 2 000 mg/kg (szczury).

Podrażnianie oczu: Nie oczekuje się działania drażniącego.

Podrażnianie skóry: Nie oczekuje się działania drażniącego.

Podrażnianie układu oddechowego: Nie oczekuje się działania drażniącego.

Uczulanie skóry: Nie podejrzewany o wywoływanie uczuleń skóry.

Narażenie krótko- i długoterminowe: Nie oczekuje się działania rakotwórczego, mutagenicznego, ani negatywnego wpływu na rozrodczość.

Doświadczenia praktyczne: Z naszych doświadczeń wynika, że przy prawidłowym obchodzeniu się z produktem, nie wykazuje on szkodliwego oddziaływania na zdrowie.

12. Informacje ekologiczne

Rozkład: Produkt nie ulega łatwo biodegradacji.

Mobilność: Produkt płynny w typowych warunkach. Unosi się na powierzchni wody. W przypadku przeniknięcia do gleby ulegnie adsorpcji na jej cząsteczkach.

Kumulacja: Może ulegać bioakumulacji.

Ekotoksyczność: W odniesieniu do wód: Brak danych.

Pozostałe informacje ekologiczne: Produkt nie zawiera składników wpływających na poziom absorbowalnych organicznych związków chlorowców w ściekach.

13. Postępowanie z odpadami

Utylizacja odpadów: Stosować się do obowiązujących przepisów prawnych dotyczących odpadów: Ustawy z dnia 27/04/2001 r. (Dz.U. Nr 62, poz. 628) z późniejszymi zmianami (Dz.U. Nr 116, poz. 1208) oraz 11/05/2001 r. (Dz.U. Nr 63, poz. 638) z późniejszymi zmianami (Dz.U. Nr 11, poz. 97), Rozp. Min. Środowiska z dnia 27/09/2001 r. (Dz.U. Nr 112, poz. 1206), Rozp. Min. Gospodarki i Pracy z dnia 4/08/2004 r. (Dz.U. Nr 192, poz. 1968).

Utylizacja produktu: Jeśli to możliwe zaleca się odzysk lub recykling produktu. W innym przypadku należy przekazać go autoryzowanej firmie utylizacji odpadów, działającej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Traktować jako odpad niebezpieczny.

Kod odpadu: Kod odpadu powinien być nadawany z uwzględnieniem sposobu/miejsca wykorzystania produktu. Przy zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem można przyjąć następujący: **12 01 07** (Odpadowe oleje mineralne z obróbki metali niezawierające chlorowców (z wyłączeniem emulsji i roztworów)).

Utylizacja opakowań: Pojemniki dokładnie opróżnić. Przekazać autoryzowanej firmie utylizacji odpadów. Zalecany środek myjący: rozpuszczalnik węglowodorowy.

14. Informacje o transporcie

Nie stwarza zagrożenia w czasie transportu według kodów UN, IMO/IMGD, ADR/RID oraz IATA/ICAO.

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Klasyfikacja preparatu: Nie klasyfikowany jako niebezpieczny według kryteriów europejskich.

Zwroty S: S2: Chronić przed dziećmi.
S46: W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

Obowiązujące przepisy polskie:

Rozporządzenie Ministra Zdrowia zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego z dnia 14 grudnia 2004 r. (Dz.U. Nr 2, poz. 8 z 2005 r.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych z dnia 9 listopada 2004 r. (Dz.U. Nr 260, poz. 2595).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z olejami odpadowymi z dnia 4 sierpnia 2004 r. (Dz.U. Nr 192, poz. 1968).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych, których opakowania zaopatruje się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie z dnia 30 kwietnia 2004 r. (Dz.U. Nr 128, poz. 1348).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie określenia wzorów oznakowania opakowań z dnia 23 kwietnia 2004 r. (Dz.U. Nr 94, poz. 927).

Ustawa o zmianie ustawy o odpadach z dnia 20 kwietnia 2004 r. (Dz.U. Nr 116, poz. 1208).

Ustawa o zmianie ustawy o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z dnia 18 grudnia 2003 r. (Dz.U. Nr 11, poz. 97).

Ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów z dnia 12 grudnia 2003 r. (Dz.U. Nr 229, poz. 2275).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie substancji stwarzających szczególne zagrożenie dla środowiska z dnia 9 grudnia 2003 r. (Dz.U. Nr 217, poz. 2141).

Ustawa o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw z dnia 17 października 2003 r. (Dz.U. Nr 189, poz. 1852).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem z dnia 2 września 2003 r. (Dz.U. Nr 199, poz. 1948).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie oznakowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych z dnia 2 września 2003 roku. (Dz.U. Nr 173, poz. 1679).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych z dnia 2 września 2003 roku (Dz.U. Nr 171 poz. 1666).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie oznaczania opakowań z dnia 4 czerwca 2003 r. (Dz.U. Nr 105, poz. 994).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki z dnia 17 stycznia 2003 r. (Dz.U. Nr 19, poz. 170).

Ustawa o zmianie ustawy o odpadach i niektórych innych ustaw z dnia 19 grudnia 2002 r. (Dz.U. z 2003 r. Nr 7, poz. 78).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy z dnia 29 listopada 2002 r. (Dz.U. Nr 217, poz. 1833).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne z dnia 14 sierpnia 2002 r. (Dz.U. Nr 142, poz. 1194).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego z dnia 3 lipca 2002 r. (Dz.U. Nr 140, poz. 1171).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie katalogu odpadów z dnia 27 września 2001 r. (Dz.U. Nr 112, poz. 1206).

Ustawa o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z dnia 11 maja 2001 r. (Dz.U. Nr 63, poz. 638).

Ustawa o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001 r., (Dz.U. Nr 62, poz. 628).

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz.U. Nr 11, poz. 84 z późniejszymi zmianami: Dz.U. z 2001 r. Nr 100, poz. 1085; Nr 123, poz. 1350; Nr 125, poz. 1367; Dz.U. z 2002 r. Nr 135, poz. 1145; Nr 142, poz. 1187; Dz.U. z 2003 r. Nr 189, poz. 1852).

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:

Raport CONCAWE nr 01/53 – klasyfikacja i oznaczanie substancji petrochemicznych zgodnie z europejską dyrektywą o substancjach niebezpiecznych.
67/548/EC (substancje niebezpieczne)
1999/45/EC i 2001/59/EC (preparaty niebezpieczne); TRGS 200 (Niemcy)
93/112/EWG, 91/155/EWG, 2001/58/WE (karta charakterystyki); TRGS 220 (Niemcy)
2000/39/EG; TRGS 900 (Niemcy)

16. Inne informacje

Informacje zawarte w niniejszej karcie oparte są na obecnej wiedzy i mają za zadanie opisać produkt pod względem wymagań zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie powinny być traktowane jako gwarancja specyficznych właściwości produktu. Odnoszą się jedynie do opisywanego produktu, nie mogą być brane pod uwagę w przypadku zmieszania go z innymi produktami. Niniejsza karta charakterystyki nie stanowi oszacowania zagrożeń w miejscu pracy.

Obowiązkiem użytkownika jest zapoznanie się z powyższymi danymi oraz stosowanie się do wszelkich obowiązujących wymagań i regulacji prawnych.

Ograniczenia w użyciu: Produkt jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych lub procesów przemysłowych. Nie należy wykorzystywać produktu do celów innych niż podano w punkcie 1 bez wcześniejszej konsultacji z firmą Shell.

Informacja techniczna: Tel. 0-22 570-00-49.

Aktualizacja: Wersja 1.1. Drobne zmiany w tytule oraz w p. 1, 6, 7, 8, 13, 14, 15, 16.
Wersja oryginału: 02/10/2003.

Opis zwrotów R mogących występować w powyższych punktach:

R53: Może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.